



# Tristan et Iseut

Saison : 2016/2017

Comédien : Arnaud Denis (Les Compagnons de la Chimère)

Professeur : Michelle Szkilnik (Paris 3 - Sorbonne Nouvelle)

---

## Présentation de la conférence

L'histoire de **Tristan et Iseut** est celle d'une passion démesurée, d'un amour fou provoqué par un philtre magique, de deux destins inéluctablement enlacés, même après la mort (**conclusion de 49 : 44 à la fin**). Cet amour adultère et marginal, qui fait fi des conventions sociales, qui est si fort qu'il semble surpasser l'amour envers Dieu, a fasciné, inquiété et hanté tout le Moyen-Âge. Il se décline à l'infini, dans des récits inlassablement transmis de bouche à oreille, sur des fresques, des coffrets, des sculptures, des chapiteaux. Partager cette histoire revient ainsi à faire entendre une multiplicité de voix qui ont raconté, brodé, amplifié une légende celtique originelle aujourd'hui perdue.

Michelle Szkilnik choisit d'abord (**du début à 12 : 27**) de présenter le corpus des différents textes consacrés au mythe de Tristan et Iseut : des récits versifiés et fragmentaires de Thomas (vers 1170-1175) et Bérout (vers 1180) à la saga norroise en prose de frère Robert et au *Tristan en prose* du XIII<sup>e</sup> siècle, en passant par les versions allemandes (Eilhart von Oberg et Gottfried de Strasbourg) et surtout les courts fragments versifiés que sont les « folies » (celle d'Oxford et celle de Berne), ainsi nommées parce que Tristan s'y déguise en fou, le *Donnei des amants* (ou « Tristan rossignol ») ou encore les lais (*Lai du Chèvrefeuille* de Marie de France).

Loin d'une reconstitution fictive du récit, telle celle imaginée par Joseph Bédier au XIX<sup>e</sup> siècle, Michelle Szkilnik et Arnaud Denis nous proposent un voyage en Cornouailles, dans la forêt du Morois (**texte 5 de 26 : 60 à 29 : 50** et **texte 6 de 31 : 48 à 33 : 30**) ou encore en Grande-Bretagne, où Tristan épouse Iseut aux Blanches-Mains (exil de Tristan et ses adieux à Iseut la Reine dans **le texte 7 de 34 : 57 à 36 : 40**), sans oublier de signaler les lacunes, les doutes, les versions concurrentes du mythe. Ce voyage est autant géographique que littéraire puisque qu'Arnaud Denis prête sa voix à Thomas, à Bérout et à d'autres anonymes.

Tel Renard, Tristan est un homme fin et rusé, qui ne cesse d'inventer – et Iseut aussi – des stratagèmes pour déclarer son amour ou passer du temps avec l'être aimé : il se déguise en Tantris le fou (**texte 2 de 16 : 27 à 17 : 17** et **texte 4 de 22 : 08 à 24 : 46**), il imite le chant du rossignol, ce qui met Iseut à la torture (**texte 3 de 19 : 16 à 21 : 35**), il feint l'innocence dans la forêt du Morois, alors que le roi Marc les découvre endormis (**texte 5 de 26 : 60 à 29 : 50**). Pourtant, l'amour de Tristan et Iseut a aussi dérangé les hommes du Moyen-Âge : bien des auteurs ont tâché d'excuser, par l'invention du philtre provoquant un amour absolu, cette relation qui risquait de mettre en péril l'éthique courtoise, élaborée à partir du XII<sup>e</sup> siècle pour canaliser et domestiquer les relations amoureuses. Chrétien de Troyes n'approuvera jamais la

dimension subversive des aventures de Tristan, auquel il opposera un idéal d'amour conjugal et courtois ([écouter la conférence La Voix d'un texte sur Chrétien de Troyes](#)).

Le mythe de Tristan et Iseut est enfin une aventure à travers les signes et leurs ambiguïtés. L'amour ne rend pas aveugle, il brouille la compréhension, il multiplie les interprétations possibles du monde et ses langages. Si Tristan et Iseut parviennent à tromper le roi Marc à plusieurs reprises, ils se font progressivement prendre à leur propre piège, ce qui les conduit d'abord à revenir à la cour (**texte 6 de 31 : 48 à 33 : 30**) et les amènera surtout à la mort, une mort magnifiquement contée par Arnaud Denis et qui annonce celle des deux grands amants de Shakespeare, Roméo et Juliette (**textes 9 et 10 de 42 : 54 à 49 : 43**). Si cet amour absolu était voué à la mort, l'histoire des deux amants n'a, quant à elle, pas fini d'être contée.

Adèle Payen de la Garanderie.

## Références des textes lus

1. La naissance de Tristan (*Tristan en prose*)
2. Le philtre (*Folie d'Oxford*)
3. Une rencontre des amants (*Le Donnei des amants*)
4. Tantris, le fou (*Folie d'Oxford*)
5. Les amants surpris par Marc dans la forêt du Morois (*Tristan et Iseut* de Bérout)
6. Repentir des amants dans la forêt du Morois (*Tristan et Iseut* de Beroul).
7. Tristan part en exil (*Tristan* de Thomas).
8. Message de Tristan à Iseut (*Tristan* de Thomas)
9. Mort de Tristan (*Tristan* de Thomas)
10. Mort d'Iseut (*Tristan* de Thomas)